

# Weekly Round-Up, 16 November 2017

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

*Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.*

---

## Contents

### 1 Lectures and Events

#### Internal

- 1.1 Germaine de Staël/Jane Austen Bicentenary Exhibition and Talk
- 1.2 Film Screenings of Russian Classical Literature
- 1.3 Catalan Independence: An Oxonian Debate
- 1.4 Représentations de la guerre: Double Bill
- 1.5 "Juan de Mariana's History of Spain, from Madrid to Merton and beyond"
- 1.6 Lisa Dwan: Performing Beckett
- 1.7 Diplomatic Gifts in Eighteenth-Century France
- 1.8 "Death and (Re)Birth of J. S. Bach: Reconsidering the Musical Work- and Author-Concepts", by Dr Alonso Trillo
- 1.9 iSkills: Open Access Oxford - What's Happening?
- 1.10 Galician Film Series in Oxford: O Apóstolo ('The Apostle')
- 1.11 Magosto / Castanyada: Galician-Portuguese-Catalan Party
- 1.12 Bodleian iSkills Workshops in Week 7
- 1.13 Introducing Ancient Scripts: Korean
- 1.14 Oxford University Poetry Society – 'ASH' Launch MT17
- 1.15 Work, Time and Stress: Historical and Contemporary Perspectives
- 1.16 Charity Cake Sale
- 1.17 Original Sin by David Maskell - Cancelled
- 1.18 Making 'World Literature': Translating and Publishing Chinese Books in the 21<sup>st</sup> Century
- 1.19 Globalising and Localising the Great War Research Network Event

#### External – Elsewhere

- 1.20 Sibelius, the Arts, and Finnish Independence
- 1.21 Talk on Trust and Europe's Crisis of Representation
- 1.22 'Dalí / Duchamp' Exhibition at the Royal Academy of Arts

### 2 Calls for Papers

- 2.1 Call for Papers: French Graduate Seminar in Hilary and Trinity Term
- 2.2 MeLT 2018 - The 7<sup>th</sup> Annual Meeting on Language Teaching
- 2.3 Seminar in Abrahamic Religions 2018

### 3 Adverts

#### Jobs, Recruitment and Volunteering

- 3.1 Official (Tutorial) Fellowship in French and Associate Professorship or Professorship of French
- 3.2 Communications Careers Event
- 3.3 Business French Teaching Opportunity - Oxford
- 3.4 City Internships

#### Miscellaneous

- 3.5 Voltaire Foundation Latest Publication

### 4 Year Abroad

- 4.1 Job Opportunities

---

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

# Weekly Round-Up, 16 November 2017

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

*Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.*

---

## 1 Lectures and Events

### Internal

#### 1.1 Germaine de Staël/Jane Austen Bicentenary Exhibition and Talk

A small exhibition in the Voltaire Room (13.11.17 – 1.12.17) marking the 200<sup>th</sup> anniversary of the death of Germaine de Staël (1766-1817), who was at the time the most famous woman in Europe, in parallel with that of Jane Austen (1775-1817) offers an opportunity to see numerous rare books and manuscripts from the Taylor Institution's own holdings along with several volumes generously loaned by Chawton House Library and documents drawn from private collections. It was curated by Catriona Seth, Marshal Foch Professor of French Literature, with Gillian Dow of the University of Southampton and Nick Hearn of the Taylor Institution providing invaluable assistance. There will also be an opportunity to see boards about the 'fickle fortunes' of Austen and Staël in the foyer of the Main Hall.

On 21 November at 5pm in Room 2 of the Taylor Institution Library, Richard Jenkyns, former Public Orator, and a direct descendant of Jane Austen's brother, will be giving a talk at the Taylorian on the Austen family music books. This will afford a fascinating insight into multilingual private entertainment in the early 19<sup>th</sup>-century. The talk will be followed by drinks in the Voltaire Room.

Book for the talk via: <https://www.eventbrite.co.uk/e/richard-jenkyns-jane-austen-200-years-on-tickets-39722073792>

*\* Please see item 1.1 attachment for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/WV7oQi>

#### 1.2 Film Screenings of Russian Classical Literature

The Russian Sub-Faculty is pleased to announce the showings of literary adaptations of masterpieces of Russian classical literature, preceded by short introductions by Modern Languages Faculty members, as part of the EHRC Visibility Project. The project aims to introduce the variety of literary adaptations to students reading Russian and everyone interested in Russian literature and language. Short introductions will help unravel these films' cultural and historical significance.

We will start on 17 November (Friday) by screening the adaptation of Anton Chekhov's most famous novel 'The Lady with the Little Dog' (directed by Iosef, Kheifits 1960). Running time: 86 minutes.

On 1 December (Friday), we will show an adaptation of Nikolay Gogol's 'The Wedding'.

The screenings take place at 5 pm in the Main Lecture Hall, Taylor Institution, St Giles', Oxford OX1 3NA. All films will be shown in Russian with English subtitles. The subtitles made possible thanks to the Visibility Project Award to Vintage Film Club. Vintage Film Club is an online film distribution platform, which will host introductions and other material to provide cultural and historical context to these classics while displaying expertise of our faculty members and students.

Members of public are welcome and the screenings are free of charge!

Next in our programme: Gogol's 'Overcoat', Chekhov's 'Duel', Leskov's 'Levsha', Dostoyevsky's 'The Gentle Creature'.

For any further questions please contact [olga.smolyak@bnc.ox.ac.uk](mailto:olga.smolyak@bnc.ox.ac.uk)

*\* Please see item 1.2 attachment for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/iOfck8>

---

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

# Weekly Round-Up, 16 November 2017

\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

*Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.*

---

## 1.3 Catalan Independence: An Oxonian Debate

This coming Monday 20<sup>th</sup>, [the Madariaga Series](#) will host a fascinating debate on the Catalan independence movement, featuring two top-notch scholars and public figures: Luis Garicano, Professor of Economics and Strategy at IE University, and responsible for the area of economy and employment within Spanish political party Ciudadanos; and Gerard Padró i Miquel, Professor of Economics at LSE, and supporter of the Catalan independentist process. The debate will be moderated by Raphael Minder, Spain and Portugal correspondent for The New York Times.

The event will be held at Magdalen College's Auditorium on the 20<sup>th</sup> of November, from 17:00 to 18:30. It will be in English and there will be time for a Q&A with the speakers.

Please note that places for this event are limited and will be allocated on a first come first served basis. If you would like to attend, we kindly ask you to register ASAP [here](#).

We hope to welcome many of you on Monday.

## 1.4 Représentations de la guerre: Double Bill

History Faculty, George Street, Tuesday 8<sup>th</sup> week (28 Nov), 4.00 pm (lecture), 5.30 pm (drinks and book presentation)

Calling all French finalists! These two linked events will help you with the 'Représentations de la guerre' topic. Professor John Horne (Dublin) gives his last Leverhulme lecture in the History Faculty Lecture Theatre at 4 pm on 'War as Revolution, 1914-1923', and the lecture is followed at 5.30 pm by a drinks party in the Common Room, during which there will be a very brief presentation of Professor Toby Garfitt's edited volume 'Writing the Great War/Comment écrire la Grande Guerre'.

All welcome.

\* Please see item 1.4 attachment for further information:

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/S7uftG>

## 1.5 "Juan de Mariana's History of Spain, from Madrid to Merton and beyond"

Wednesday 29 November 2017 at 5pm at Merton College (Breakfast Room)

"Juan de Mariana's *History of Spain*, from Madrid to Merton and beyond"  
Professor David Hook (Faculty of Medieval and Modern Languages, Oxford)

The Spanish Jesuit theologian Juan de Mariana (1536-1624) had a mixed reputation even during his lifetime, with controversy being provoked by aspects of his historical and his political-moral writings alike. This session will concentrate on his *History of Spain*, first printed in Latin (1592) and later translated into Spanish; Merton College Library has copies of two early editions of, one in Latin (Toledo 1592) and the other in Spanish (Madrid 1650), and the text is well represented elsewhere in Oxford libraries. Mariana's work has an interesting history of reprinting, translation, and adaptation which will be reviewed briefly here.

Attendees will have an opportunity to view the Merton copies of works by Juan de Mariana. Refreshments will be served following the talk.

All are welcome, please RSVP to [julia.walworth@merton.ox.ac.uk](mailto:julia.walworth@merton.ox.ac.uk).

---

\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

# Weekly Round-Up, 16 November 2017

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

*Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.*

---

## **1.6 Lisa Dwan: Performing Beckett**

16 November, 5.30pm, Jacqueline du Pré Building, St Hilda's College

DANSOX welcomes Irish actress Lisa Dwan who will speak about her impressive repertoire and stunning dramatisations of Samuel Beckett, in the Jacqueline du Pré Music Building.

The event is free and open to all but booking essential at Eventbrite <https://dansoxlisadwan.eventbrite.co.uk/>

*\* Please see item 1.6 attachment for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/YTDg0c>

## **1.7 Diplomatic Gifts in Eighteenth-Century France**

Venue: Colin Matthew Room, Radcliffe Humanities Building

Date: 21 November

Time: 5:30 p.m. - 7:00

The second seminar of the TORCH Network on Diplomacy in the Early Modern Period will be held on Tuesday, 21 November, at 5.30 p.m., in the Colin Matthew Room (Radcliffe Humanities Building). Helen Jacobsen (The Wallace Collection) will give a paper entitled 'Decorative Supremacy. French diplomatic gifts in the 18<sup>th</sup> century'.

An abstract is available at: <http://torch.ox.ac.uk/decorative-supremacy-french-diplomatic-gifts-18th-century>

All welcome!

## **1.8 "Death and (Re)Birth of J. S. Bach: Reconsidering the Musical Work- and Author-Concepts", by Dr Alonso Trillo**

Radcliffe Humanities Building, Seminar Room / 20<sup>th</sup> November / 10am

The John Rutherford Centre for Galician Studies are hosting an event on 'Death and (Re)Birth of J. S. Bach: Reconsidering the Musical Work- and Author-Concepts' with Dr Alonso Trillo.

For further details see <https://torch.ox.ac.uk/death-and-rebirth-j-s-bach>

*\* Please see item 1.8 attachment for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/sLJ1ja>

## **1.9 iSkills: Open Access Oxford - What's Happening?**

A briefing on open access publishing and Oxford's position including guidance on how to comply with the Open Access requirements for the REF and mandates from key funding bodies whilst respecting your publisher's rights and policies.

Topics to include:

- What is open access?
- Where to get more information & help
- Act on Acceptance and HEFCE OA policy for the post-2014 REF
- New University policy for the RCUK Open Access block grant

Intended Audience: Current Oxford researchers and academics, research support staff and librarians

Dates and booking: Wednesday 29 November, 13.00-14.00, Taylor Institution, Room 2, [Book a place](#)

---

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

# Weekly Round-Up, 16 November 2017

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

*Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.*

---

## **1.10 Galician Film Series in Oxford: O Apóstolo ('The Apostle')**

The Shulman Auditorium (Queen's College) / 1<sup>st</sup> December / 6 pm

The multi-awarded and nominated 'O Apóstolo' —'The Apostle'— (2012), directed by Fernando Cortizo, is the first stop-motion animation feature film of Europe developed by stereoscopic production, and the first screening of the Galician Film Series in Oxford, jointly organized by The John Rutherford Centre for Galician (University of Oxford) and the Galician Film Forum (GFF)-London.

'O Apóstolo' is a tale of mystery, adventure, terror, humour and fantasy which will intrigue and capture the audience with its elaborate visuals, turns and twists of plot and expressive and unique characters.

Free Admission but registration required:

<https://www.eventbrite.co.uk/e/galician-film-series-in-oxford-o-apostolo-the-apostle-tickets-39577906584?aff=es2>

*\* Please see item 1.10 attachment for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/nhUTPS>

## **1.11 Magosto / Castanyada: Galician-Portuguese-Catalan Party**

The Dew Drop Inn (Summertown) / 25<sup>th</sup> November / 7.30 pm

Looking for a different way of celebrating Autumn? Come and join us for this traditional Galician-Portuguese and Catalan party: roast chestnuts, live folk music and great fun. All welcome!

Organised by The John Rutherford Centre for Galician Studies and the Department of Catalan Studies (Faculty of Medieval and Modern Languages, University of Oxford).

More info: <https://www.eventbrite.co.uk/e/magosto-castanyada-galician-portuguese-catalan-party-tickets-39732231173?aff=es2>

Contact for further details: [laura.blancodelabarrera@mod-langs.ox.ac.uk](mailto:laura.blancodelabarrera@mod-langs.ox.ac.uk); [silvia.xicola-tugas@mod-langs.ox.ac.uk](mailto:silvia.xicola-tugas@mod-langs.ox.ac.uk)

*\* Please see item 1.11 attachment for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/5jCPO0>

## **1.12 Bodleian iSkills Workshops in Week 7**

Measuring research impact; Working with sensitive research data; MANTRA for Research Data Management; Finding scholarly literature for your research

[Bodleian iSkills: Finding stuff - scholarly literature for your research \(Monday 20 November 14.00-17.00\)](#)

A practical introduction to searching for scholarly materials to support your research, covering a range of tools for finding monographs, journal articles, conference papers, theses and more.

[Bodleian iSkills: Introducing MANTRA for Research Data Management \(Moved to Monday 20 November 10.30-12.00\)](#)

MANTRA is an acclaimed online independent learning course which provides guidelines for good practice in research data management.

This will be particularly useful for DPhil students and early career researchers who are starting a research project.

[Bodleian iSkills: Working with sensitive research data in the Sciences and Medical Sciences \(Tuesday 21 November 10.00-12.00\)](#)

---

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

# Weekly Round-Up, 16 November 2017

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

*Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.*

---

A workshop outlining some of the key principles to bear in mind when working with sensitive or restricted research; whether collected yourself or obtained from a third party source such as an NHS trust or Biobank data. Issues of confidentiality, informed consent, cybersecurity and data management will be covered. Examples of scenarios or concerns drawn from the research of participants are particularly welcome. The role of support services at Oxford will also be outlined and in particular the role of the Bodleian Data Librarian who will lead the session. Follow up consultations with the Data librarian or other subject consultants are also offered.

## [Bodleian iSkills: Research impact - citation analysis tools \(Thursday 23 November 14.00-15.30\)](#)

During this introduction to citation tracking and bibliometrics we will use a range of 'impact factor' tools to find top journals and conferences, count citations and measure the impact of publications and researchers. We will cover Journal Citation Reports, CiteScore Journal Metrics, Web of Science, Scopus, Google Scholar, Essential Science Indicators, ORCID and more and explain how to use each tool and its strengths and weaknesses.

Visit [Oxford LibGuides](#) for information skills and subject resources

Follow us on Twitter ([@bodleianskills](#)) or check out the [Bodleian iSkills blog](#)

## **1.13 Introducing Ancient Scripts: Korean**

Wednesday 22<sup>nd</sup> November at 5.15pm, Taylor Institution Library room 2

Dr Jieun Kiaer will give a seminar on Korean. All are welcome.

## **1.14 Oxford University Poetry Society – ‘ASH’ Launch MT17**

The Michaelmas edition of Ash will be having a launch event in 7th Week, on Friday 24<sup>th</sup> November, at 8:30pm at the Turl Street Kitchen (in the Living Room up on the first floor). All welcome to come along to hear a group of the Ash poets read, to purchase a copy or two, and to meet fellow poetry enthusiasts with a cafe in close range.

Readings will begin at 8:45pm, once you have all had a chance to arrive, pick up your free contributor copy, and buy additional copies for adoring fans / relatives (we are envisaging that the book will cost £7, but this may go very slightly up or down depending on how much material the printers end up using). The room is booked until 10pm, so there will be plenty of time after the readings for us all to mill around and chat, and there is a cafe on the ground floor for any refreshment needs.

We would love to hear the poems of contributors aloud, so each will be called up in the order they appear in Ash to read their poems. It will be a very relaxed, celebratory, and supportive atmosphere, in a cosy room with lots of sofas and armchairs - so, if you would be reading, please don't be too frightened if you've never done it before; and we know many of you are old hands at such things!

<https://www.facebook.com/events/499796730395389/>

## **1.15 Work, Time and Stress: Historical and Contemporary Perspectives**

Thursday 23 November 1-2 p.m.

[Professor Sally Shuttleworth](#) (Faculty of English Language and Literature) will look at discussions of stress and overwork in both education and professional life in the Victorian era, based on her research. Although we are clearly living in a radically altered world, there are nonetheless startling similarities in the ways the problems of overwork have been framed and debated, then and now.

[Dr Marie Tidball](#) (Faculty of Law, Centre for Criminology and TORCH Knowledge Exchange Fellow) will talk about the 'dynamic' nature of disability and the impact that stresses of modern life have on its trajectories, employment and what people sometimes refer to as 'disability time'. That is, the changed experience of time due to pain, anxiety

---

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

# Weekly Round-Up, 16 November 2017

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

*Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.*

---

and stress caused by an impairment or the impact an impairment has on the length of time it takes to do 'activities of daily living' which in turn affects the availability of time as a resource which has value, such as getting dressed takes longer for prosthetic limb wearer, the increased extent of email, and related issues for people's energy levels and productivity. This has an interesting impact on the number of hours disabled people may have available or may be able to work and may thus be a factor affecting the disability pay gap.

The two talks will raise lots of ideas for discussion, including the impact of modern technologies in each period on the nature of work.

<http://torch.ox.ac.uk/stress-strain-and-overwork-historical-perspective>

Registration is free and all welcome. Booking essential. Click [here](#) to register for your free ticket.

Please email [torch@humanities.ox.ac.uk](mailto:torch@humanities.ox.ac.uk) if you have any accessibility needs.

Lunch from 12.30pm. Talk from 1pm.

## **1.16 Charity Cake Sale**

Thursday 23<sup>rd</sup> November, 10am- 2pm in the Taylorian Common Room

A charity cake sale in aid of Crisis and the Oxford Gatehouse.

*\* Please see item 1.16 attachment for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/IUBXmW>

## **1.17 Original Sin by David Maskell - Cancelled**

Unfortunately, "Original Sin" has now been cancelled for circumstances beyond the production's control.

## **1.18 Making 'World Literature': Translating and Publishing Chinese Books in the 21<sup>st</sup> Century**

Sunday 19<sup>th</sup> November, 5-7PM

Pichette Auditorium, Pembroke College, OX1 1DW

With Singaporean Writer Jeremy Tiang and Hamza Jahanzeb (Pan Macmillan, Penguin China)

All welcome!

Come along to gain insight into the translation and publishing world from industry insiders.

Oxford Chinese Studies Society is delighted to have invited Mr. Jeremy Tiang, an acclaimed writer and translator from Singapore and Mr. Hamza Jahanzeb, who has just finished working for Penguin China in Beijing, to talk about their experiences working in book industries related to contemporary Chinese literature. As the changes in the Politburo after the 19th National Congress of the Communist Party of China have shown, China has become ever more ambitious to expand its cultural presence overseas, in which the translation of contemporary Chinese literature plays a major role. Drawing on their working experiences in China, Singapore and the UK, Mr. Tiang and Mr. Jahanzeb will present analyses of the current state of the cultural economy of China's international literary ambition. Mr. Tiang has also just published a new English language novel, 'State of Emergency' (2017), which traces the leftist movements of Singapore and Malaysia from the 1940s to the present day. He will thus share with us his insights on the similarities and differences between the Chinese literary scene and its Singaporean counterpart.

This event will be of interest to all who work on contemporary Chinese society and culture, Chinese literature, translation studies, and Singapore. The speakers will talk for around 15 minutes each, after which there will be plenty of time for critical dialogues, Q&A and discussions. More information may be found on our Facebook event page:

<https://www.facebook.com/events/126502218037040/>

---

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

# Weekly Round-Up, 16 November 2017

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

*Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.*

---

## **1.19 Globalising and Localising the Great War Research Network Event**

'Conscription and its Malcontents in the First World War'

17 Nov 2017 - St Peter's College, Oxford

[https://www.spc.ox.ac.uk/sites/www.spc.ox.ac.uk/files/Conscription\\_Workshop\\_Programme.pdf](https://www.spc.ox.ac.uk/sites/www.spc.ox.ac.uk/files/Conscription_Workshop_Programme.pdf)

Attendance is free but registration is required.

Those interested in attending should email [conscription@history.ox.ac.uk](mailto:conscription@history.ox.ac.uk)

Featuring research on Ireland, New Zealand, Northern Rhodesia, British West Indies, Habsburg Czechoslovakia, Romanov Kazakhstan, the United States, Canada and Morocco, this one-day workshop examines public reactions to conscription, as part of the Globalising and Localising the Great War research network in Oxford. It will also explore gender and conscription, including masculinity, childhood and the suffrage movement.

## **External – Elsewhere**

### **1.20 Sibelius, the Arts, and Finnish Independence**

Royal Festival Hall, Southbank Centre - 2 Dec 2017 - 12.00 pm

With the benefit of a century of hindsight, has Sibelius' role in Finland's independence been fairly recounted? What was his music really saying to turn-of-the-century Finns? And what other cultural and social forces induced the country's emancipation? Journalist Andrew Mellor will be joined by Professor Daniel Grimley (Oxford) and Eveliina Pulkki to address these questions in preparation for the Philharmonia Orchestra and Principal Conductor Esa-Pekka Salonen's celebration of Finland's centenary on 7 December. With live chamber performances from the Philharmonia MMSF Instrumental Fellowship programme.

For tickets and the full programme please visit:

<http://www.philharmonia.co.uk/concerts/1896>

### **1.21 Talk on Trust and Europe's Crisis of Representation**

An interdisciplinary workshop, 7-8 December 2017

The Woolf Institute, Maudslayi Road, CB3 0UB, Cambridge

Registration is now open at <https://www.eventbrite.co.uk/e/talk-on-trust-and-europes-crisis-of-representation-tickets-39392319488>

Across Europe, the economic, political, and social realities established in the aftermath of the Second World War have come under strain. Anti-migration rhetoric and the rejection of multiculturalism, as well as the success of far-right parties and movements, have shocked observers. Globalisation, open markets, diversity, and growing interconnectedness have also given way to publically articulated demands for protection and national isolation. In most debates and analyses, the 'decline of trust' is cited as a key reason for recent challenges and changes in public perception.

This workshop explores the talk on trust, and what it reveals about social challenges and understandings of democracy, free market capitalism, and living with ethnic, religious, and cultural difference. We examine why 'trust' features so prominently in debates about social change, discontent, and new political orders. We aim to understand the role of trust talk in attempts to explain our current condition, and its implications for living with difference and uncertainty in increasingly interconnected and globalising societies.

More information and the full programme can be found here:

<http://www.woolf.cam.ac.uk/whats-on/events/workshop-on-trust-and-europes-crisis-of-representation>

---

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)



# Weekly Round-Up, 16 November 2017

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

*Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.*

---

Places are limited, so please book early.

Any questions? Email Jan-Jonathan Bock at [jjb71@cam.ac.uk](mailto:jjb71@cam.ac.uk)

**\* Please see item 1.21 attachment for further information:**

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/ldPIUn>

## **1.22 'Dalí / Duchamp' Exhibition at the Royal Academy of Arts**

'Dalí / Duchamp' brings together around 80 works, including some of Dalí's most inspired and technically accomplished paintings and sculptures, and Duchamp's ground breaking assemblages and readymades. It is the first exhibition to throw light on their surprising relationship and its influence on the work of both artists.

The exhibition will run until 3<sup>rd</sup> January 2018; tickets are £16.50, with student tickets available at £10. This exhibit is an excellent insight on two equally inventive, intelligent and irreverent minds.

Book via <https://www.royalacademy.org.uk/exhibition/dali-duchamp>

Saturday – Thursday 10am – 6pm

Friday – 10am – 10pm

Weston Galleries, Burlington House

## **2 Calls for Papers**

### **2.1 Call for Papers: French Graduate Seminar in Hilary and Trinity Term**

Tuesdays (even weeks in Hilary; odd weeks in Trinity), 5.15 - 6.30pm  
The Hovenden Room, All Souls College

Are you a graduate student, at Master's or DPhil level, working on any area of French studies? Would you like to practice your presentation skills, receive feedback, and network with fellow students in a friendly, relaxed setting? Speak at the French Graduate Seminar!

We are looking for speakers for Hilary and Trinity 2018. Two speakers will speak each seminar and there will be an informal questions and answers session after each presentation. Papers are 20 minutes long (approximately 2,700-3,000 words) and can be on any aspect of your current or previous graduate research. Previous topics have ranged from literary studies to history, philosophy, politics, visual arts, and music.

Please take a look at our website ([oxfordfrenchgrad.blogspot.com](http://oxfordfrenchgrad.blogspot.com)) for further details and get in touch with either Sarah Jones or Vittoria Fallanca with enquiries or expressions of interest.

For more details, please contact [sarah.jones@oriel.ox.ac.uk](mailto:sarah.jones@oriel.ox.ac.uk) and [vittoria.fallanca@pmb.ox.ac.uk](mailto:vittoria.fallanca@pmb.ox.ac.uk)

**\* Please see item 2.1 attachment for further information:**

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/AG4kTw>

### **2.2 MeLT 2018 - The 7<sup>th</sup> Annual Meeting on Language Teaching**

May 24-25, 2018

Culture in the teaching and learning of languages: reflections, changes and challenges

---

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

# Weekly Round-Up, 16 November 2017

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

*Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.*

---

The Meeting on Language Teaching (MeLT) is an annual conference organized by the École de langues (<https://langues.uqam.ca/>) at the Université du Québec à Montréal (UQAM: <http://www.uqam.ca/>). The theme of our seventh edition focuses on the role of culture in the teaching and learning of languages.

The current global context is marked by broad social changes and increased prominence of culture-related issues. Hence, questions regarding teaching and appropriating cultural knowledge, as well as developing cultural and/or intercultural competence occupy an important position in current language teaching research. These questions pose numerous challenges for applied linguists, teachers and learners, including the problem of how to define culture itself. What transformations is research on the teaching and learning of languages currently confronted with? What are the components and objectives of (inter-) cultural competence? How can this competence be operationalized, and how does it interface with linguistic, pragmatic and communicative competence? How can language teaching be adapted to increasingly diverse societies? What role should various institutions play in a culture's legitimization, and how does this legitimization take place?

In addition to these questions, language teachers and researchers inevitably face the challenge of transforming that knowledge into curriculum content. Worthy of attention are the problems of the legitimacy of knowledge to be taught, the learner's relation to the target culture and, more broadly, the selection of culture-related content. For example, can elements such as the classic novel, slam poetry, popular music and humour be addressed side by side in the language classroom?

Research topics that would contribute to this inquiry include, but are not limited to:

- Social representations of languages and cultures
- Culture courses: goals, theory and methodology
- Means and products of expression (literature, visual arts, music, film, media content, humour, non-verbal communication, rhetorical patterns, metaphor, etc.) in the teaching and learning of languages
- Cultural and/or intercultural competence
- The place of culture in the curriculum
- Contexts and contextualization in language teaching: choice of knowledge, tools and teaching approaches
- Diversity, multiculturalism and interculturalism
- Social transformations: challenges for language teaching and learning

MeLT 2018 will focus on post-secondary language learners. We encourage the submission of proposals from researchers and teachers of all second or foreign languages who focus on questions relating to culture.

Proposals must be sent to the address [melt@uqam.ca](mailto:melt@uqam.ca).

Format of proposals:

- 500 words (excluding the bibliography) (font: Times New Roman 12)
- In English, French or Spanish
- Two versions in PDF format: one anonymous and the other indicating the authors' name(s), affiliation(s) and contact information

Format of presentations:

- Duration: 20 min. + a 10-min. discussion period
- Language of presentation: English, French or Spanish

Important dates:

- Deadline for submission: February 1, 2018
- Notice of acceptance: Early March, 2018
- Conference dates: May 24-25, 2018

Presenters will be invited to submit an article for publication in the conference proceedings.

---

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

# Weekly Round-Up, 16 November 2017

\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

*Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.*

---

## 2.3 Seminar in Abrahamic Religions 2018

Professor Anna Sapir Abulafia, Chair in the Study of the Abrahamic Religions, is convening the annual seminar in Abrahamic Religions together with Dr. Martin Whittingham on Mondays, 5-6:30 in Hilary 2018, at Lady Margaret Hall. This year's theme is Tolerance and Toleration, and will include talks by Sarah Mortimer, Minlib Dallh, and Gavin D'Costa, among others. The seminar will culminate in a Graduate Colloquium on May 1-2, 2018 at Lady Margaret Hall.

Graduate students from any faculty are invited to apply to join the Seminar. Those selected will be expected to attend the Seminar in Hilary and to deliver a short paper at the Graduate Colloquium in which they will be encouraged to explore the topic of 'Tolerance and Toleration in the Abrahamic Religions' within the context of their own research interests. Lunches and a festive Colloquium dinner on 1 May will be covered by the Seminar.

Applicants should send a statement of interest indicating how the seminar might benefit them in their course of study (up to 500 words) as well as a supervisor's reference to [anna.sapirabulafia@theology.ox.ac.uk](mailto:anna.sapirabulafia@theology.ox.ac.uk) by December 1<sup>st</sup> 2017 at 5 pm.

\* Please see item 2.3 attachment for further information:

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/hCSbpa>

## 3 Adverts

### Jobs, Recruitment and Volunteering

#### 3.1 Official (Tutorial) Fellowship in French and Associate Professorship or Professorship of French

Magdalen College, Oxford in association with the Faculty of Medieval and Modern Languages, University of Oxford

Official (Tutorial) Fellowship in French and Associate Professorship or Professorship of French

Start date: 1 October 2018 or as soon as possible thereafter

Further particulars and an application cover sheet are located on the College website at: [www.magd.ox.ac.uk/job-vacancies](http://www.magd.ox.ac.uk/job-vacancies)

It is anticipated that interviews will be held on 29 January 2018.

Applications, containing a completed application cover sheet (including the names and addresses of three referees), a detailed covering letter (which should set out information about the candidate's research and the subjects which the candidate could offer to teach for the College and for the Faculty), a full *curriculum vitae* including a list of publications, and two samples of written work, should be sent by email to Miss Liz Howdill (Academic Administrator, Magdalen College, Oxford, OX1 4AU), email [liz.howdill@magd.ox.ac.uk](mailto:liz.howdill@magd.ox.ac.uk) (tel. (+44) 01865 276113; fax (+44) 0 1865 276094), to arrive by noon GMT on 12 December 2017. Candidates should ask their referees to send references directly to the Academic Administrator by this deadline without further prompting.

#### 3.2 Communications Careers Event

Tamarindo Communications, a fast-growing Oxford-based PR company with a focus on the renewable energy sector, is hosting a drinks evening on 23<sup>rd</sup> November.

Come along to quiz the team on internships, the graduate scheme, and life at Tamarindo.

Sign up here: <https://www.eventbrite.co.uk/e/tamarindo-pr-internship-and-graduate-evening-tickets-39183349453>

---

\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

# Weekly Round-Up, 16 November 2017

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

*Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.*

---

## 3.3 Business French Teaching Opportunity - Oxford

SIMON & SIMON currently has an opportunity for a teacher of Business French in the Oxford area.

It would be suitable for a mother tongue French speaker and ideally someone who has experience working in companies in France so they can pass on their knowledge of professional terminology, business culture and so on.

These are the details:

- 1:1 Business Training for intermediate level learner
- Has a good level of French but has never used it in a business context
- Currently on a graduate programme in Oxford and may have the opportunity to work in Paris from next September
- Seeking 1.5 hours of training at week
- Ideally at her office in Wantage during the day but if not it could be at her home address in Oxford in the evenings

This is a freelance opportunity and any teachers interested should contact Lisa Zealey at [lisa@simonandsimon.co.uk](mailto:lisa@simonandsimon.co.uk) with their CV to discuss it further.

## 3.4 City Internships

Launch of the application process for our 2018 programs. For 2018, we will be offering spring, summer and fall programs in 18 locations:

US: New York, Washington D.C., Boston, Chicago, Miami, San Diego, Los Angeles, San Francisco.

Europe: London, Paris, Madrid, Barcelona, Florence, Rome, Zurich.

Rest of World: Sydney, Hong Kong, Buenos Aires.

All programs feature an integral series of career-readiness classes and workshops, centred around an internship placement with a leading company in the student's chosen city and field. Students may participate in a program in one of 18 cities, with a placement in one of 9 fields:

Career fields: Banking & Financial services; Consulting & Professional services; Law & Politics; Technology & Engineering; Marketing, Advertising & PR; Media, Entertainment & Journalism; Art, Fashion & Design; Start-ups & Entrepreneurship; Charities, NFPs & NGOs.

All programs are open to undergraduate and graduate students.

The soft launch provides an opportunity for direct and indirect recipients of this notification to apply to any of our summer 2018 programs ahead of the application process opening publicly next month.

Apply via: [www.city-internships.com/apply/](http://www.city-internships.com/apply/)

## Miscellaneous

### 3.5 Voltaire Foundation Latest Publication

[Le Discours radical en Grande-Bretagne, 1768-1789](#)

Rémy Duthille

November 2017, Oxford University Studies in the Enlightenment

ISBN 978-0-7294-1204-9, 336 pages

Order our books online at <http://www.bookshop.blackwell.co.uk>

---

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

# Weekly Round-Up, 16 November 2017

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

*Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.*

---

Read our latest blog: [Le Discours radical en Grande-Bretagne \(1768-1789\): réformisme anglais ou sortilège à la française?](#)

PS. To keep up-to-date with the Voltaire Foundation's latest publications, please subscribe to our regular e-mail [Bulletin](#) and join us on [Facebook](#).

*\* Please see item 3.5 attachment for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/2kiZQX>

## 4 Year Abroad

### 4.1 Job Opportunities

*DISCLAIMER: Please note that the inclusion of vacancies received by the Faculty is a facility to assist students in sourcing possible placements and does not constitute any sort of recommendation of the organisation, or agreement with the content of the vacancies; the Faculty attempts to provide as much information on vacancies available to students as possible and makes every effort to check that the content complies with equality legislation and is otherwise appropriate for student employment but cannot confirm the quality of the experience. Where negative feedback from previous students is received, appropriate action is taken. Students should make every effort to conduct their own research into the opportunities and providers to reassure themselves of the quality of the provision.*

The latest job opportunities and internships received by the Faculty can now be found via the new jobs board: [https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/b25fcf31-6bb3-4051-94fc-a1286d230ade/ya\\_jobs.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/b25fcf31-6bb3-4051-94fc-a1286d230ade/ya_jobs.html)

The new WebLearn Year Abroad pages are now 'live':

[https://weblearn.ox.ac.uk/portal/hierarchy/humdiv/modlang/year\\_abroad](https://weblearn.ox.ac.uk/portal/hierarchy/humdiv/modlang/year_abroad)

---

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)